

**HUMA 6001U (Subject to change
Traveling Texts and Images: Modern Chinese Literature and Print Culture
Fall, 2017**

Shengqing Wu

Associate Professor^[SEP] Division of Humanities^[SEP]

Office: Room 2380, Academic Bldg^[SEP]

Office phone: (852) 2358-8981^[SEP]

E-mail: hmswu@ust.hk^[SEP]

Office hours: 11:00am-2:00pm, Thursday and by appointment

Time and Classroom

Tu 3:00pm to 5:50pm

Course description

This seminar will employ an interdisciplinary approach to examine literary and pictorial magazines and journals from the late Qing to the Republican era. Keeping in mind contemporary theories of the public sphere, travel, and the interaction between image and text, we will explore critical issues around the innovative writing practices associated with new print media, the formation of a literary public space, the role of the editor, publisher and reader, as well as the dynamics between image and word. Students will be encouraged to engage critically with the following questions: what is the relationship between the formation of literary public spaces and the rise of new genres and media; how should we understand the practices and roles of agents in the formation of the “literary field”; how did the cultural and technological encounters between China and the West lead to new forms of cultural representation; how should we interpret gendered images and the politics of gaze; and how should we approach an image-orientated text. The seminar will combine lecture and intense discussion, with regular student assignments. While significant critical attention will be given to works for which texts and scholarly studies are available in English, reading ability in Chinese is highly recommended.

Course objectives

This course will introduce students to a broad range of critical concerns and methodologies, reading strategies, as well as provide an overview of the current state of Chinese literary and cultural fields. Hopefully, students will master some fundamental concepts in literary and cultural studies, while gaining firsthand experience in how to approach a text in its original publication and social context, and how to mine rich historical and cultural information from it. The course is not designed to teach specific information about the history of modern journals, but rather to train students how to design a research project with a new perspective using previously unexamined primary materials. Most fundamentally, the course aims to teach students how to read images and text in a theoretically sophisticated way.

Course Intended Learning Outcomes (ILOS)

1. Enhancing students' critical thinking abilities and writing skills;
2. Gaining an overview of image and literati cultures during the late Qing and Republican eras;
3. Mastering some fundamental concepts in literary and cultural studies;
4. Learning how to design a research project through a critically refreshing perspective.

Weekly Organization and Readings

Required and suggested readings are accessible through the course web page or put on reserve at the library. Lectures, students' presentations and discussions will alternate in class.

Assessment:

Attendance, Presentation, Pop quizzes, Discussion: 15% +5% (for good in-class performance)

Short response papers: 20%

One group project: 10%

One final Paper: 50%

Assignments:

Course Requirements:

All students must attend classes regularly and finish readings before class.

1. Writing a short response paper and post it online every OTHER week (one page), six in total. You will get credit as long as you turn in your assignment on time. I will send you a weekly email to remind you. **Due 9am Tuesday (course website)**
2. Students will be asked to give one or two oral presentations on the reading materials. The oral presentation will not be graded.
3. Group research project on the literary/visual /cultural representation of one of the key issues: space, gendered relationship, civilization, body, etc.
4. Final paper. 10-15 pages for MPhil and PhD Students, 8-12 pages for MA students.

Due 9am Thursday Dec. 14th, 2017

Weekly Schedule

WEEK 1

9/5 Introduction: How to read image?

- Introduction to the course
- Mapping the field
- On Image and Text

W. J. T. Mitchell, "Word and Image" from: Robert Nelson and Richard Shiff, *Critical Terms for Art History*. U of Chicago Press 1996

<http://faculty.washington.edu/cbebler/teaching/coursenotes/Texts/mitchellWordimage.html>

WEEK 2

9/12 Forming Modern Public Sphere I: *Dianshizhai huabao*

Calhoun, Craig. Ed. *Habermas and the Public Sphere*. Cambridge, MA: MIT press, 1993, Introduction chapter.

鲁道夫·瓦格纳 (Rudolf G. Wagner): 《进入全球想象图景: 上海的〈点石斋画报〉》, 载刘东主编: 《中国学术》第8辑, 商务印书馆, 2001年, 第1-96页。

*Wagner, Rudolf. 2001. "The Early Chinese Newspapers and the Chinese Public Sphere." *European Journal of East Asian Studies* 1/1: 1-33.

*Henningsmeier, Julia. 1988. "The Foreign Sources of *Dianshizhai huabao*, a Nineteenth Century Shanghai Illustrated Magazine." *Ming Qing Yanjiu*, 59-91.

Selected issues of *Dianshizhai huabao*

WEEK 3

9/19 Forming Modern Public Sphere II: *Tuhua ribao*

Lee, Haiyan: "All the Feelings That Are Fit to Print" *Modern China*, July 2001 vol. 27 no. 3, 291-327.

Mittler, Barbara. 2004. *A Newspaper for China? Power, Identity and Change in Shanghai's News Media, 1872-1912*. Cambridge: Harvard University Press. Chap 1 & Chap 4.

Selected issues of *Tuhua ribao*

WEEK 4

9/26 Social Actors, Agency and Field: Wang Yunzhang, Zhou Shoujuan and others

Bourdieu, Pierre & Loïc J. D. Wacquant. *An Invitation to Reflexive Sociology*. Chicago: U. of Chicago Press, 1992.

Hockx, Michel. *Questions of Style: Literary Societies and Literary Journals in Modern China, 1911-1937*. Leiden: E. J. Brill, 2003. Intro and Chap 1.

*胡晓真, 《文苑、多罗与华鬢——王蕴章主编时期(1915-1920)《妇女杂志》中的“女性文学”观念与实践》, 《抒情传统与维新时代》(上海: 上海文艺出版社, 2012)。

*陈建华, 岂止「消閒」--周瘦鹃与1920年代上海文学公共空间《都市文化中的现代中国》, / 姜进主编. 上海: 华东师范大学出版社, 2007, p. 224-245

Selected issues of *Funv zazhi* or *Linglong*.

WEEK 5 10/1 (holiday)

WEEK 6

10/3 Politics of Gaze and Cultural Construction of Female Body

Sturken, Marita & Lisa Cartwright. *Practices of Looking. An Introduction to Visual Culture*, Oxford University Press, 2001. Chap 1, 'Images, Power, and Politics'; Chap 3, 'Spectatorship, Power, and Knowledge'

Barbara Mittler, "In Spite of Gentility: Women and Men in *Linglong (Elegance)*, a 1930s Women's Magazine." In Daria Berg and Chloe Starr, eds., *The Quest for Gentility in China: Negotiations Beyond Gender and Class*. London: Routledge, 2007.

*张英进:《公共性,隐私性,现代性:中国早期画报对女性身体的表现与消费》,《文化研究》第六辑,2006,第75-98页。

*游鑑明:《近代中国女子健美的论述(1920-1940年代)》,收入《无声之声:近代中国的妇女与社会(1600-1950)》,中研院近史所2003年版,第141-172页。

Selected images of calendar girls and Women's journals.

WEEK 7

10/10 Modern photography

Barthes, Roland. "Rhetoric of the Image." *The Responsibility of Forms: Critical Essays on Music, Art and Representation*. Transl. Richard Howard. Berkeley: U of California P, 1985.

Barthes, Roland. "The Photographic Message." Transl. Richard Howard. *The Responsibility of Forms: Critical Essays on Music, Art and Representation*. Berkeley: U of California P, 1985.

Benjamin, Walter. "The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction." Orig. 1936; [SEP] In *Illuminations*, Schocken, 1969.

Susan Sontag, *On Photography*, London, Penguin, pp. 167-180

*Martin Jay 'Photo-unrealism: the contribution of the Camera to the Crisis of Ocularcentrism' in S. Melville & B. Readings (eds.) *Vision & Textuality*, Duke UP, 1995, pp. 344-360.

*Roberta Wue, "Essentially Chinese: The Chinese Portrait Subject in Nineteenth-Century Photography," in Wu Hung and Katherine R. Tsiang, eds., *Body and Face in Chinese Visual Culture* (Cambridge, MA: Harvard University Asia Center, 2005), 257-280.

Viewing of photo albums and other online catalogues

WEEK 8

10/17 Shanghai Cosmopolitanism I: *Shanghai huabao & Liangyou*

Lee, Leo Ou-fan. "The Construction of Modernity in Print Culture." In Lee, *Shanghai Modern: The Flowering of a New Urban Culture in China, 1930-1945*. Cambridge: Harvard UP, 1999, 43-81.

Julia Andrews, "Pictorial Shanghai (Shanghai huabao, 1925-1933) and Creation of Shanghai's Modern Visual Culture," *Yishuxue yanjiu* (Journal of Art Studies), no. 12 (Sept. 2013), pp. 43-128.

Selected issues of *Shanghai huabao & Liangyou*

WEEK 9

10/24 Shanghai Cosmopolitanism II: *Xiandai & Tianxia*

Lee Ou-fan. "Textual Transactions: Discovering Literary Modernism through Books and Journals." In Lee, *Shanghai Modern: The Flowering of a New Urban Culture in China, 1930-1945*. Cambridge: Harvard UP, 1999, 120-50.

Shuang Shen, *Cosmopolitan Publics: Anglophone Print Culture in Semi-Colonial*

Shanghai (2009)

Selected issues of *Xiandai* and *Tianxia*

Week 10 10/31 NO class. Attending two lectures out of three **by Grace Fong, John Crespi, and Shengqing Wu. Time and Location will be announced later.**

WEEK 11

11/7 Image and Leftist Ideology

William Berg: *Imagery and Ideology: Fiction and Painting in Nineteenth-century France* (2007), 1-29.

Xiaobing Tang: *Origins of the Chinese Avant-Garde: The Modern Woodcut Movement* (Berkeley, CA: University of California Press, 2008), chap 4, 113-164.

刘纪蕙, 《现代化与国家形式: 中国进步刊物插图的视觉矛盾与文化系统翻译的问题》, 《画中有话》, 359-393

*吴雪杉: 召唤声音: 图像中的《义勇军进行曲》.

WEEK 12

11/14 Cartoons and Paratext

Gerard Genette: "Introduction to the Paratext," *New Literary History*, Vol. 22, No. 2, (Spring, 1991), pp. 261-272.

Chow, Kai-Wing. *Publishing, Culture, and Power in Early Modern China*. Stanford University Press: Stanford University Press, 2004. Chapter on paratext.

Laing, Ellen Johnston. "Shanghai Manhua, the Neo-Sensationist School of Literature, and Scenes of Urban Life." MCLC Resource Center (Sept. 2010).

<http://mclc.osu.edu/rc/pubs/laing.htm>

John Crespi. "China's *Modern Sketch*: The Golden Era of Cartoon Art, 1934-1937," *Visualizing Cultures* website, MIT.

(<http://ocw.mit.edu/ans7870/21f/21f.027/home/index.html>)

Selected issues of *Shanghai Manhua* or *Shidai Manhua*

WEEK 13

11/21 Itinerary of Global Flows and Cultural Mobility

Roland Wenzlhueher & Christiane Brosius: *Transcultural Turbulence* (Springer, 2011), Introduction.

Sturken, Marita & Lisa Cartwright, *Practices of Looking*. Chap 9, "The Global Flow of Visual Culture"

Sun Liying, "An Exotic Self? Tracing Cultural Flows^[SEP] of Western Nudes in Pei-yang Pictorial News (1926-1933)" Chap. 12, in *Transcultural Turbulence*.

Julia Andrews, "The Japanese Impact on the Republican Art World: The Construction of Chinese Art History as a Modern Field," *Twentieth Century China*, vol. 32, no. 1, pp. 4-35, November, 2006.

WEEK 14 11/28 Students' presentations of group projects